



Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 09.12.2011

Revisione: 09.12.2011

1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** **KEIM XPor-Strukturbeschichtung**
- **Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Rivestimento a base di silikati
- **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**

KEIMFARBEN GmbH & Co. Keimstraße 16	KEIMFARBEN Colori minerali srl a socio unico Sciaves, Förche 10
D-86420 DIEDORF	I-39040 Naz – Sciaves (BZ)
Telefon: +49(0)821/4802-0	Telefon: +39(0)472 410158
Telefax: +49(0)821/4802-210	Telefax: +39(0)472 412570
- **Informazioni fornite da:**
Sig. Ianes telefono: + 39(0)472 410158
silvio.ianes@keim.it
- **Numero telefonico di emergenza:**
GBK Gefahrgut Büro GmbH
Emergency number: +49(0)6132/84463

2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE** non applicabile
- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:** non applicabile
- **Sistema di classificazione:**
La classificazione corrisponde alle attuali liste della CE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.
- **Elementi dell'etichetta**
- **Classificazione secondo le direttive CEE:**
Il prodotto non ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida. Nella manipolazione di prodotti chimici osservare le consuete misure precauzionali.
- **Altri pericoli** Il prodotto è alcalino. Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **Caratteristiche chimiche:** Miscela
- **Descrizione:** Soluzione acquosa di silicato alcalino e miscela minerale

- **Sostanze pericolose:**

CAS: 471-34-1	carbonato di calcio	10-25%
EINECS: 207-439-9	sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro	

(continua a pagina 2)



Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 09.12.2011

Revisione: 09.12.2011

Denominazione commerciale: KEIM XPor-Strukturbeschichtung

(Segue da pagina 1)

CAS: 1317-65-3 EINECS: 215-279-6	pietra calcarea sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro	10-25%
CAS: 14808-60-7 EINECS: 238-878-4	quarzo (SiO ₂) sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro	2,5-10%
CAS: 12001-26-2	Mica sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro	2,5-10%

4 Misure di primo soccorso

- **Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Indicazioni generali:** Consigliamo di presentare questa scheda di sicurezza al medico.
- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:**
Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.
In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.
- **Contatto con gli occhi:**
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.
- **Ingestione:**
Risciacquare la bocca e bere molta acqua.
Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.
- **Indicazioni per il medico:**
- **Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.

5 Misure antincendio

- **Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**
Il prodotto stesso non è infiammabile, ma prendere le misure antiincendio adeguate per le vicinanze.
- **Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**
In caso di incendio si possono liberare:
Ossidi di carbonio (CO_x)
Biossido di silicio (SiO₂)
- **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Equipaggiamento con autorespiratore.
- **Altre indicazioni**
Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.
In caso d'incendio, non inalare il fumo, i gas e i vapori.

(continua a pagina 3)



Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 09.12.2011

Revisione: 09.12.2011

Denominazione commerciale: KEIM XPor-Strukturbeschichtung

(Segue da pagina 2)

6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
Osservare le normative vigenti di protezione (vedi punto 7 e 8).
Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.
Garantire una ventilazione sufficiente.
Elevato pericolo di scivolamento a causa della fuoriuscita e dello spargimento del prodotto.
- **Precauzioni ambientali:**
Evitare che il liquido penetri nel terreno, nelle acque superficiali e nelle canalizzazioni.
Rispettare le vigenti normative locali.
Diluire abbondantemente con acqua.
- **Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, trucioli, legante per acidi, legante universale, segatura).
Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.
Pulire accuratamente le superfici sporcate.
Eliminare residui con molta acqua.
- **Riferimento ad altre sezioni**
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Precauzioni per la manipolazione sicura**
Mantenere i contenitori ermeticamente chiusi.
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
Evitare la formazione di aerosol.
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.
Equipaggiamento per la protezione personale vedi punto 8. Rispettare le vigenti norme di protezione e di sicurezza.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**
Il prodotto non è infiammabile.
Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**
Conservare in luogo fresco e asciutto.
Conservare solo all'interno dei fusti originali ancora chiusi.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:**
Immagazzinare separatamente da acidi.
Non conservare a contatto con metalli.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
Proteggere dal gelo.
Conservare in luogo fresco.
- **Classe di stoccaggio: 12**
- **Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 4)



Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 09.12.2011

Revisione: 09.12.2011

Denominazione commerciale: KEIM XPor-Strukturbeschichtung

(Segue da pagina 3)

8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedi punto 7.
- **Parametri di controllo**

· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

471-34-1 carbonato di calcio	
TWA	(10) mg/m ³ (e)
1317-65-3 pietra calcarea	
TWA	10 mg/m ³ (e)
14808-60-7 quarzo (SiO₂)	
TWA	0,025 mg/m ³ A2, (j)
12001-26-2 Mica	
TWA	3 mg/m ³ (j)

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**
 - Togliere immediatamente gli abiti contaminati.
 - Durante il lavoro è vietato mangiare, bere, fumare, fiutare tabacco.
 - Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
 - Non inalare l'aerosol.
- **Maschera protettiva:**
 - Solamente durante la spruzzatura senza sufficiente aspirazione.
 - Filtro P2
- **Guanti protettivi:** Guanti protettivi per la protezione delle mani.
- **Materiale dei guanti**
 - Guanti di cotone trattati con nitrile
 - La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**
 - Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Occhiali protettivi:** Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso.
- **Tuta protettiva:**
 - Tuta protettiva per la protezione del corpo.
 - Dopo l'eventuale contatto con la pelle, lavarsi abbondantemente ed incrementarsi.

(continua a pagina 5)



Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 09.12.2011

Revisione: 09.12.2011

Denominazione commerciale: KEIM XPor-Strukturbeschichtung

(Segue da pagina 4)

9 Proprietà fisiche e chimiche

- **Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

- **Indicazioni generali**

- **Aspetto:**

Forma: Pastoso

Colore: In conformità con la denominazione del prodotto

- **Odore:** Caratteristico

- **Soglia olfattiva:** Non definito.

- **valori di pH a 20°C:** 11*

- **Cambiamento di stato**

Temperatura di fusione/ambito di fusione: Non definito.

Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione: Non definito.

- **Punto di infiammabilità:** Non applicabile.

- **Infiammabilità (solido, gassoso):** Non applicabile.

- **Temperatura di accensione:**

Temperatura di decomposizione: Non definito.

- **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

- **Pericolo di esplosione:** Prodotto non esplosivo.

- **Limiti di infiammabilità:**

Inferiore: Non definito.

Superiore: Non definito.

- **Tensione di vapore:** Non definito.

- **Densità a 20°C:** ~1,6* g/cm³

- **Densità relativa** Non definito.

- **Densità del vapore** Non definito.

- **Velocità di evaporazione** Non definito.

- **Solubilità in/Miscibilità con acqua:**

Completamente miscelabile.

- **Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/ acqua):**

Non definito.

- **Viscosità:**

Dinamica a 20°C: 2400-3300* mPas

Cinematica: Non definito.

- **Altre informazioni**

* I valori si riferiscono al prodotto fresco e possono variare col tempo.

IT
(continua a pagina 6)



Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 09.12.2011

Revisione: 09.12.2011

Denominazione commerciale: KEIM XPor-Strukturbeschichtung

(Segue da pagina 5)

10 Stabilità e reattività

- **Reattività**
- **Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Materiali incompatibili:** Acidi
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:**
Prodotto di decomposizione innocuo se conservato e manipolato correttamente.

11 Informazioni tossicologiche

- **Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta:**
- **Irritabilità primaria:**
- **sulla pelle:** Il prolungato e ripetuto contatto con la pelle può provocare irritazioni.
- **sugli occhi:** L'azione prolungata può provocare irritazioni agli occhi.
- **nell'ingerire** Possibilità di irritazione
- **Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti.
- **Ulteriori dati (relativi alla tossicità sperimentale):**
Non sussistono delle analisi sperimentali.
- **Ulteriori dati tossicologici:**
Il prodotto non ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione di preparati nella sua ultima versione valida. Sulla base delle nostre esperienze e delle informazioni disponibili il prodotto non è dannoso per la salute se manipolato correttamente e utilizzato secondo le norme.

12 Informazioni ecologiche

- **Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Comportamento in compartimenti ecologici:**
- **Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.
Dilavare grandi quantità nella fognatura o in corpi d'acqua può risultare in un aumento del valore pH. Un alto valore pH danneggia gli organismi acquatici. Nella diluizione della concentrazione d'uso si riduce il valore pH notevolmente, cosicché dopo l'uso del prodotto le acque di scarico che raggiungono la fognatura sono soltanto poco pericolose per l'acqua.
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

(continua a pagina 7)



Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 09.12.2011

Revisione: 09.12.2011

Denominazione commerciale: KEIM XPor-Strukturbeschichtung

· **Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

(Segue da pagina 6)

13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità alle norme vigenti.

· **Catalogo europeo dei rifiuti**

08 01 12	pitture e vernici di scarto, diverse da quelle di cui alla voce 08 01 11
----------	--

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità alle norme vigenti.

14 Informazioni sul trasporto

· Numero ONU	
· ADR, IMDG, IATA	non applicabile
· Nome di spedizione dell'ONU	
· ADR, IMDG, IATA	non applicabile
· Classi di pericolo connesso al trasporto	
· ADR, IMDG, IATA	
· Classe	non applicabile
· Gruppo di imballaggio	
· ADR, IMDG, IATA	non applicabile
· Pericoli per l'ambiente:	
· Marine pollutant:	No
· Precauzioni speciali per gli utilizzatori	Non applicabile.
· Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC	Non applicabile.
· Trasporto/ulteriori indicazioni:	Non è da considerarsi merce pericolosa in base alle normative dei trasporti.

15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Disposizioni nazionali:**
- **Classe di pericolosità per le acque:**
Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso.
- **Valutazione della sicurezza chimica:**
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

(continua a pagina 8)



Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 09.12.2011

Revisione: 09.12.2011

Denominazione commerciale: KEIM XPor-Strukturbeschichtung

(Segue da pagina 7)

16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Scheda rilasciata da:** Reparto sicurezza prodotti
- **Interlocutore:** Sig.ra Popescu
- * **Dati modificati rispetto alla versione precedente**

IT